

Artikkel 5

Samarbeidet skal omfatte annen kulturell virksomhet i vid forstand og ta sikte på

- a. målene for den allmenne kulturpolitikk, dens innhold og metoder,
 - b. kulturlivets institusjonelle, organisatoriske og finansielle forhold.
- Avtalepartene skal herunder samarbeide om
- c. kunstneriske og andre kulturelle utvekslinger mellom to eller flere av de nordiske land,
 - d. virksomheten innenfor arkiver, biblioteker, museer, radio, fjernsyn og film, samt annen kulturell formidlingsvirksomhet,
 - e. å fremme virksomheten innenfor foreninger og organisasjoner med allmennkulturelle formål, herunder også ungdoms- og idrettsarbeid,
 - f. å tilrettelegge vilkårene for skapende og utøvende virksomhet innenfor alle kunstarter,
 - g. å fremme kunstnernes og kulturarbeidernes muligheter for virksomhet i de nordiske land.

Artikkel 6

Avtalepartene skal arbeide for felles opptreden i internasjonal sammenheng innenfor de områder som denne avtalen omfatter, og samarbeide om

- a. å spre informasjon om de nordiske lands kulturliv, og
- b. å oppnå felles eller samordnet stillingtagen i internasjonalt kulturelt samarbeid.

Artikel 5

Samarbetet skall omfatta annan kulturell verksamhet i vid bemærkelse och inriktas på

- a. målen för den allmänna kulturpolitiken, dess innehåll och metoder,
 - b. kulturlivets institutionella, organisatoriska och finansiella förhållanden.
- Härvid skall avtalsparterna samarbeta om
- c. konstnärligt och annat kulturellt utbyte mellan två eller flera av de nordiska länderna,
 - d. verksamheten inom arkiv, bibliotek, muséer, radio, television och film samt annan kulturell förmedlingsverksamhet,
 - e. främjande av verksamheten inom föreningar och organisationer med allmänkulturella syften, däribland också inom ungdoms- och idrottsarbete,
 - f. tillrättaläggande av villkoren för skapande och utövande verksamhet inom alla konstarter,
 - g. främjande av konstnärernas och kulturarbetarnas möjligheter till verksamhet i de nordiska länderna.

Artikel 6

Avtalsparterna skall eftersträva gemensamt uppträdande i internationella sammanhang inom de områden som detta avtal omfattar, samt samarbeta om

- a. att sprida information om de nordiska ländernas kulturliv, och
- b. att uppnå gemensamt eller samordnat ställningstagande i internationellt kulturellt samarbete.